

# HƯỚNG DẪN XUẤT HÓA ĐƠN ĐIỆN TỬ TRÊN BILL THANH TOÁN CHUỖI CỬA HÀNG GUARDIAN VIỆT NAM

## I. TÌM HÓA ĐƠN

Để xuất một hóa đơn điện tử, phần mềm hỗ trợ 2 cách thực hiện như sau

### Cách 1: Truy cập vào hệ thống xuất hóa đơn

The image shows a comparison between a printed bill and its digital representation on a website. The bill on the left contains the following information:

- TEST PHIẾU TÍNH TIỀN** (TEST Invoice)
- Chi có giá trị xuất hóa đơn trong ngày (Value for invoice issuance today)
- Quầy: 10010105 (31/10/2024 11:06:16)
- NV: Xuka
- Mã HD: 100101053110240004
- Số Bill: 0004
- Table of items:

Tên	S.Lượng	Đơn giá	Thành tiền
0084075410124	PNKIDS STRONG&TALL TA		
VAT10%	1	70,000	70,000
0084075411107	PN TPBVSU GLUCOSAMINE		
VAT8%	1	1,319,000	1,319,000
- Tổng tiền được giảm (Total amount reduced): 0
- Voucher chiết khấu (Discount voucher): 0
- Tổng tiền cần thanh toán (Total amount to be paid): 1,389,000
- Tổng số lượng hàng (Total quantity of goods): 2
- HÌNH THỨC THANH TOÁN (Payment method): CASH (Tiền Mặt) 1,389,000
- Barcode and QR code
- QR code label: Mã QR xuất hóa đơn
- Red text: NHẢM ĐẢM BẢO QUYỀN LỢI QUÝ KHÁCH VUI LÒNG GIỮ HÓA ĐƠN ĐỂ ĐỔI TRẢ TRONG VÒNG 7 NGÀY (Tinh từ ngày mua hàng)
- QR code label: Mã QR xuất hóa đơn
- Footer: Website: www.guardian.com.vn, Hotline: 19004449

The web interface on the right, guardian-test.einvoice.com.vn, has the following fields:

- Cửa hàng: (\*) (Store)
- Mã Quầy: (\*) (Counter code)
- Số bill: (\*) (Invoice number)
- Ngày mua hàng: (\*) (Purchase date)
- Tổng thanh toán: (\*) (Total amount to be paid)
- Mã kiểm tra: (\*) (Check code)

Người dùng truy cập vào link xuất hóa đơn và nhập đầy đủ thông tin có trên bill thanh toán

- **Cửa hàng:** Chọn địa điểm mua hàng
- **Mã quầy:** Chọn quầy thanh toán
- **Số bill:** Điền số bill có trên hóa đơn

- **Ngày mua hàng:** Chọn ngày mua hàng
- **Tổng thanh toán:** Nhập đúng tổng thanh toán của ticket
- **Mã kiểm tra:** Nhập đúng 6 ký tự chữ, số do hệ thống tự sinh

## Cách 2: Quét mã QR-CODE

Người dùng sử dụng thiết bị thông minh có hỗ trợ camera, đảm bảo kết nối internet. Thực hiện quét mã QR-CODE in trên bill thanh toán thông qua ứng dụng máy ảnh hoặc các chương trình hỗ trợ quét QR-CODE được cài trên thiết bị. Truy cập link sau khi quét thành công để truy cập màn hình thông tin đơn hàng.

Thông tin QR-CODE trên bill thanh toán

**TEST**  
**PHIẾU TÍNH TIỀN**  
Chỉ có giá trị xuất hóa đơn trong ngày


Quầy: 10010105      31/10/2024 11:06:16  
NV: Xuka      Số Bill: 0004

Mã HD: 100101053110240004

Tên	S.Lượng	Đơn giá	Thành tiền
0084075410124 PNKIDS STRONG&TALL TA			
VAT10%	1	70,000	70,000
0084075411107 PN TPBVS GLUCOSAMINE			
VAT8%	1	1,319,000	1,319,000

Tổng tiền được giảm  
Voucher chiết khấu  
Tổng tiền cần thanh toán **1,389,000**  
Tổng số lượng hàng 2


HÌNH THỨC THANH TOÁN  
CASH (Tiền Mặt) 1,389,000



(10)0101053110240004

**NHÀM ĐẢM BẢO QUYỀN LỢI QUÝ KHÁCH  
VUI LÒNG GIỮ HÓA ĐƠN ĐỂ ĐỔI TRẢ  
TRONG VÒNG 7 NGÀY**  
(Tính từ ngày mua hàng)

"Để xuất hóa đơn, Quý khách quét mã QR.  
Hoặc truy cập: <https://guardian.einvoice.com.vn>  
sau 30 phút kể từ lúc mua hàng"




Lưu ý: Khách hàng thực hiện xuất hóa đơn sau 30 phút kể từ thời điểm mua hàng và trước 22:00 cùng ngày.  
\* Chúng tôi từ chối chịu trách nhiệm trong trường hợp KH cập nhật hóa đơn không đúng.  
\* Quý khách liên hệ thu ngân CH Guardian khi cần hỗ trợ thêm.  
Website: [www.guardian.com.vn](http://www.guardian.com.vn)  
Hotline: 19004449

**Quầy: 10010105**  
(Mã cửa hàng được lấy từ 4 số đầu tiên)  
-> Cửa hàng: 1001

**Số bill**

**Tổng thanh toán**

**Mã QR xuất hóa đơn**



guardian-test.einvoice.com.vn


Mã QR của tôi 70,000

0084075411107 PN TPBVS GLUCOSAMINE

VAT8% 1 1,319,000 1,319,000

Tổng tiền được giảm  
Voucher chiết khấu  
Tổng tiền cần thanh toán **1,389,000**  
Tổng số lượng hàng 2


HÌNH THỨC THANH TOÁN  
CASH (Tiền Mặt) 1,389,000



(10)0101053110240004

**NHÀM ĐẢM BẢO QUYỀN LỢI QUÝ KHÁCH  
VUI LÒNG GIỮ HÓA ĐƠN ĐỂ ĐỔI TRẢ  
TRONG VÒNG 7 NGÀY**  
(Tính từ ngày mua hàng)

"Để xuất hóa đơn, Quý khách quét mã QR.  
Hoặc truy cập: <https://guardian.einvoice.com.vn>  
sau 30 phút kể từ lúc mua hàng"



Lưu ý: Khách hàng thực hiện xuất hóa đơn sau 30 phút kể từ thời điểm mua hàng và trước 22:00 cùng ngày.  
\* Chúng tôi từ chối chịu trách nhiệm trong trường hợp KH cập nhật hóa đơn không đúng.  
\* Quý khách liên hệ thu ngân CH Guardian khi cần hỗ trợ thêm.  
Website: [www.guardian.com.vn](http://www.guardian.com.vn)

Chi tiết hóa đơn - Giải pháp hóa đơn điện tử an toàn tiện lợi  
[guardian-test.einvoice.com.vn](http://guardian-test.einvoice.com.vn)

Mở link

Sau khi mở link QR hệ thống sẽ chuyển đến màn hình xuất hóa đơn (mục III), khách hàng điền thông tin của mình để xuất hóa đơn điện tử.

## II. XUẤT HÓA ĐƠN TRÊN PC

Sau khi nhập đầy đủ và chính xác các thông tin bill cần xuất hóa đơn, người dùng nhấn **“Tìm kiếm”**. Hệ thống tự động chuyển sang màn hình xuất hóa đơn.

Progress: 1. Kiểm tra hoá đơn (checked) | 2. Xuất hoá đơn | 3. Xem hoá đơn đã xuất

Trạng thái: Hoá đơn chờ xuất | Phân loại: Hoá đơn gốc

Thông tin về người mua hàng

Người mua hàng:  Mã số thuế:   SĐT người mua:  Số CCCD:  Mẫu số:  1 Kí hiệu:  K24TTV Số HĐ:  0 Ngày hoá đơn:  24/08/2024 Email:  Hình thức TT:  TM/CK Số bill:  999220824790003 Tên đơn vị:  Mã CQT:  Địa chỉ:

STT	Tên hàng hoá & dịch vụ	Đơn vị tính	Số lượng	Đơn giá	Thuế VAT	Thành tiền
1	Món D.CBO Fillet	phan	1	76.364	7.636	76.364
2	Món Delivery Fee	phan	1	9.091	909	9.091

Số tiền bằng chữ: Chín mươi tư nghìn đồng

Công tiền hàng:  85.455  
Chiết khấu:  %  0  
Tổng thuế VAT:  8.545  
Tổng thanh toán:  94.000

Tại màn hình này, người dùng nhập thông tin của hóa đơn như: Tên người mua hàng, Mã số thuế, Tên đơn vị, Địa chỉ, Email... sau đó nhấn **“Ghi”**.

Progress: 1. Kiểm tra hoá đơn | 2. Xuất hoá đơn (active) | 3. Xem hoá đơn đã xuất

Trạng thái: Hoá đơn chờ xuất | Phân loại: Hoá đơn gốc

Thông tin về người mua hàng

Người mua hàng:  Mã số thuế:   SĐT người mua:  Số CCCD:  Mẫu số:  1 Kí hiệu:  K24TTV Số HĐ:  0 Ngày hoá đơn:  24/08/2024 Email:  thaisontest@thaison.vn Hình thức TT:  TM/CK Số bill:  999220824790003 Tên đơn vị:  CÔNG TY TNHH PHÁT TRIỂN CÔNG NGHỆ THÁI SƠN Mã CQT:  Địa chỉ:  Số 362 Phố Huế, Phường Phố Huế, Quận Hai Bà Trưng, Thành phố Hà Nội

STT	Tên hàng hoá & dịch vụ	Đơn vị tính	Số lượng	Đơn giá	Thuế VAT	Thành tiền
1	Món D.CBO Fillet	phan	1	76.364	7.636	76.364
2	Món Delivery Fee	phan	1	9.091	909	9.091

Số tiền bằng chữ: Chín mươi tư nghìn đồng

Công tiền hàng:  85.455  
Chiết khấu:  %  0  
Tổng thuế VAT:  8.545  
Tổng thanh toán:  94.000

Hệ thống cho phép người dùng xem trước hóa đơn nhập của hóa đơn. Sau đó nhấn **“Xuất hóa đơn”** khi điền đầy đủ thông tin. Hệ thống hiển thị popup xác nhận

**Xác nhận xuất hóa đơn**

Vui lòng kiểm tra kỹ thông tin trước khi xuất hóa đơn.  
Bạn vẫn muốn xuất hóa đơn?

STT	Tên hàng hoá & dịch vụ	Đơn vị tính	Số lượng	Đơn giá	Thuế VAT	Thành tiền
1	Món D.CBO Fillet	phan	1	76.364	7.636	76.364
2	Món Delivery Fee	phan	1	9.091	909	9.091

Số tiền bằng chữ: Chín mươi tư nghìn đồng

Cộng tiền hàng: 85.455  
Chiết khấu: % 0  
Tổng thuế VAT: 8.545  
Tổng thanh toán: 94.000

Người dùng chọn nút **“Đồng ý”** để tiếp tục xuất hóa đơn hoặc nhấn **“Đóng”** để quay lại màn hình lập hóa đơn.

Sau khi xác nhận xuất hóa đơn, hệ thống thực hiện tự động thực hiện xuất hóa đơn, trạng thái của hóa đơn chuyển thành **“Hóa đơn đã xuất”** và người dùng có thể xem lại hóa đơn đã xuất.

Trạng thái: **Hoá đơn đã xuất** | Phân loại: Hóa đơn gốc

Người mua hàng: \*  Email: thaisontest@thaison.vn Mẫu số: 1

Mã số thuế:  Số CCCD:  Kí hiệu: K24TTV Số HB: 149

Ngày hoá đơn: 24/08/2024 SDT người mua:  Hình thức TT: TM/CK

Tên đơn vị: CÔNG TY TNHH PHÁT TRIỂN CÔNG NGHỆ THÁI SƠN Số bill: 999220824790003

Địa chỉ: \* Số 362 Phố Huế, Phường Phố Huế, Quận Hai Bà Trưng, Thành phố Hà Nội Mã CQT:

STT	Tên hàng hoá & dịch vụ	Đơn vị tính	Số lượng	Đơn giá	Thuế VAT	Thành tiền
1	Món D.CBO Fillet		1	76.364	7.636	76.364
2	Món Delivery Fee		1	9.091	909	9.091

Số tiền bằng chữ: Chín mươi tư nghìn đồng

Cộng tiền hàng: 85.455  
Chiết khấu: % 0  
Tổng thuế VAT: 8.545  
Tổng thanh toán: 94.000

Mã nhận hóa đơn: 2116JFRJ9FY

### III. XUẤT HÓA ĐƠN TRÊN TRÌNH DUYỆT DI ĐỘNG

Sau khi nhập “Tìm kiếm” thành công trên link tìm hóa đơn hoặc quét QR-CODE. Người dùng kiểm tra thông tin hàng hóa đã khớp với bill thanh toán được cung cấp.

Danh sách hàng

1. CHE BABA	9.259,26 VND	9.259 VND
x1 Ly		
2. QUA OLIU XANH TACH HAT KARINA	56.851,85 VND	56.852 VND
x1 Hũ		
3. MA DUI GA	44.485,56 VND	44.308 VND
x1 Kg		
4. MA DUI GA	44.485,52 VND	48.133 VND
x1,08 Kg		
Tổng thanh toán:		<b>168.463 VND</b>

Tiếp

Người dùng nhập thông tin để thực hiện xuất hóa đơn

guardian

**Thông tin liên hệ**

Người mua hàng (\*)  
Hoàng Thị Tâm

Mã số thuế  
0316228314

Tên đơn vị (\*)  
CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN FIVE LINKS

Địa chỉ (\*)  
234 Hoàng Hoa Thám, Phường Vĩnh Phúc, Quận ...

Email  
tuyetpham@gmail.com

Số CCCD  
09 73 53 78 08

SĐT người mua  
09 73 53 78 08

Tiếp

Hệ thống hiển thị hóa đơn nhập người dùng kiểm tra lại thông tin thể hiện trên hóa đơn.  
Để chỉnh sửa thông tin, người dùng nhấn “<”

STT	Tên hàng hóa, dịch vụ	Đơn vị tính	Số lượng	Đơn giá	Thành tiền
1	Thần bá nưôm		2	43.531,52	87.063,04
2	Phin lọc phụ-lit cũ-lưu		2	96.249,74	192.499,48

Ở màn hình xem hóa đơn nhập khách hàng thực hiện nhấn Xuất hóa đơn, hệ thống yêu cầu xác nhận trước khi thực hiện

**Thông báo!**  
Vui lòng kiểm tra kỹ thông tin trước khi xuất hóa đơn.  
Bạn vẫn muốn xuất hóa đơn?

“Hủy bỏ” để quay về màn hình xem hóa đơn nhập

“Đồng ý” để thực hiện cấp số hóa đơn. Hệ thống sẽ hiển thị thông tin hóa đơn bản thể hiện chưa ký số. Hệ thống sẽ tự động ký số và gửi lên hệ thống tổng cục thuế sau đó sẽ gửi hóa đơn qua email của khách hàng. Hoặc có thể dùng thông tin để tra cứu hóa đơn ở thời điểm sau đó (sau 10 – 15 phút).

Xem hóa đơn



**HÓA ĐƠN GIÁ TRỊ GIA TĂNG**  
Ngày 04 tháng 09 năm 2014  
(BẢN THỂ HIỆN CỦA HÓA ĐƠN ĐIỆN TỬ)

Ký hiệu: HC24YZF  
Số: 8

---

**Đơn vị bán hàng: CÔNG TY PHÁT TRIỂN CÔNG NGHỆ THÁI SƠN TEST**  
Mã số thuế: 01 01 3 00 8 4 2 - 9 9 9  
Địa chỉ: Hoàng Quốc Việt, Chu加里, HN  
Điện thoại: 024.37545222 Fax: (3004)768  
Số tài khoản: 0030231234801 tại Vietcombank

**Người mua hàng:**  
Tên đơn vị: KHÁCH VẮNG LẠI  
Mã số thuế:  
Địa chỉ: Địa chỉ khách là không tin hóa đơn  
Hình thức thanh toán: TMCX Đồng tiền thanh toán VND  
Số tài khoản:

STT	Tên hàng hóa, dịch vụ	Đơn vị tính	Số lượng	Đơn giá	Thành tiền
1	Thẻ sim nạm		3	43.518,52	130.555,56
2	Phụ kiện phụ kiện có tên		3	90.740,74	272.222,22

---

Công tiền hàng: 402.777,7778  
Thuế suất GTGT: 8% Tiền thuế GTGT: 32.222  
Tổng tiền thanh toán: 435.000

Số tiền viết bằng chữ: Bốn trăm ba mươi lăm nghìn đồng

Người mua hàng  
(Chữ ký số nếu có)

Người bán hàng  
(Chữ ký điện tử, Chữ ký số)

Người bán hàng  
Ký tên: CÔNG TY PHÁT TRIỂN CÔNG NGHỆ THÁI SƠN TEST  
Mã số thuế: 0101300842999  
Số ngày: 04/09/2014

Mọi thắc mắc, đơn: 0964188001 tin cậy tại <http://19004449> hoặc [www.ts.vn](http://www.ts.vn)  
Đặc biệt ưu đãi, dịch vụ khách hàng, chuyên nghiệp

Tải hóa đơn

Khách hàng nhấn “Tải hóa đơn” để lưu về máy sau khi thực hiện bước 5 thành công. Hỗ trợ khách hàng lưu các thông tin hóa đơn phục vụ cho đối chiếu hoặc tra cứu hóa đơn sau khi hệ thống đã ký số và đồng bộ lên hệ thống Tổng cục thuế.

**Lưu ý:** Hệ thống sẽ tự động xuất hóa đơn khách lẻ sau 120 phút tính từ thời điểm thanh toán hoàn tất. Khách hàng có nhu cầu xuất hóa đơn tài chính cho công ty có thể chủ động thực hiện trước thời điểm trên. Trong trường hợp cần tư vấn hỗ trợ quý khách vui lòng liên hệ cửa hàng hoặc bộ phận CSKH của GUARDIAN, hotline: 19004449 .

## IV. TRA CỨU HÓA ĐƠN

Sau khi doanh nghiệp xuất hóa đơn điện tử cho khách hàng trên trang hóa đơn điện tử của Thái Sơn <https://einvoice.com.vn/>, hoặc khách hàng hoàn thành việc xuất bill với mỗi hóa đơn sẽ có 1 mã tra cứu tương ứng.

Khách hàng truy cập vào website tra cứu của bên bán. Thông tin này có trong email thông tin hóa đơn đã được doanh nghiệp gửi cho khách hàng:

**Thông tin hóa đơn điện tử**

**Kính gửi:**

- Đơn vị: **Tôi đang testvA&B**

- Mã số thuế: **Tôi đang test A&B**

- Địa chỉ: **Tôi đang test A&B**

**Chúng tôi xin gửi đến quý công ty hóa đơn điện tử với nội dung như sau:**

- Mẫu số: **1**

- Ký hiệu: **C24MAA**

- Số hóa đơn: **70**

- Ngày hóa đơn: **31/10/2024**

- Mã của CQT: **M1-24-AKJIH-10010500015**

- Tổng tiền thanh toán: **1.389.000 VND**

- Mã tra cứu hóa đơn: **2A0CJ5AIWPG**

- Tra cứu tại: <https://einvoice.vn/tra-cuu>

*Đây là email tự động. Quý khách vui lòng không trả lời email này.*

Vui lòng cho chúng tôi biết quý công ty đã nhận được mail này.

Mọi thắc mắc xin vui lòng liên hệ: Guardian - 12

Hoặc trên mặt PDF của hóa đơn:

<b>Tổng tiền thanh toán (Grand total):</b>	<b>2,053,000</b>
<b>Số tiền viết bằng chữ (Amount in words): Hai triệu không trăm năm mươi ba nghìn đồng</b>	

**Người mua hàng (Buyer)**  
(Chữ ký số (nếu có))  
(Digital signature (if any))

**Người bán hàng (Seller)**  
(Chữ ký điện tử, Chữ ký số)  
(E-Signature, Digital signature)

Signature Valid  
Ký bởi: CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN THƯƠNG  
MAI VÀ ĐẦU TƯ LIÊN Á CHÁU  
Ký ngày: 30/10/2024

Mã nhận hóa đơn (Code for checking): **2A0CJ4LCXWB** tra cứu tại ([Tracking: https://einvoice.vn/tra-cuu](https://einvoice.vn/tra-cuu))  
(Cần kiểm tra, đối chiếu khi lập, giao, nhận hóa đơn / Need to check, compare when making, delivering, receiving invoices)

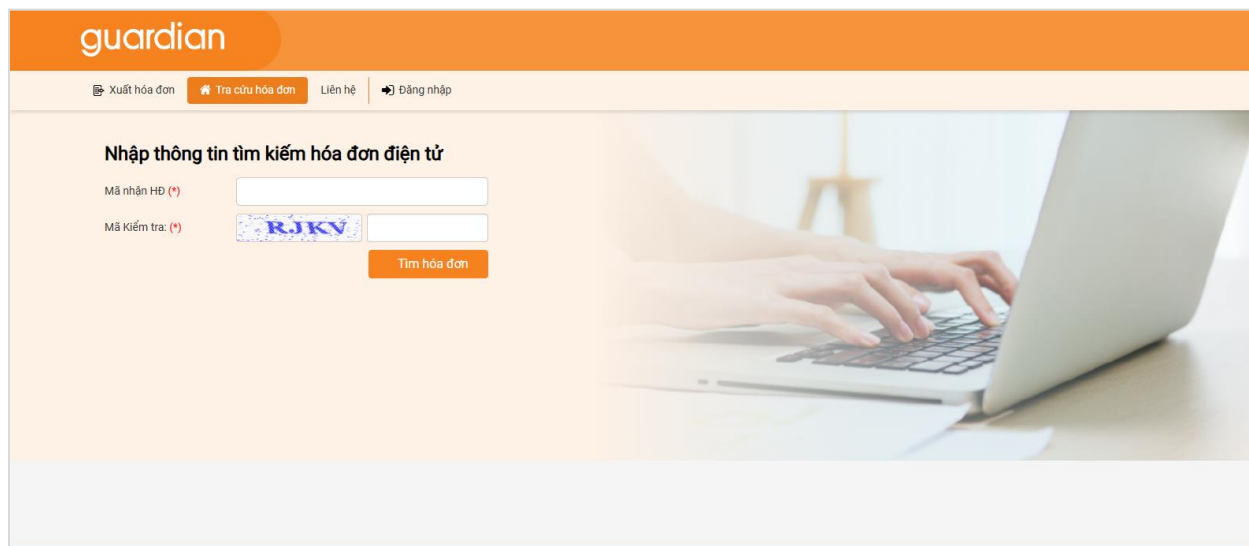
Trang 1/1

Xuất bởi phần mềm EInvoice, Công



Sau khi truy cập vào Website tra cứu, khách hàng có thể tra cứu hóa đơn trong 2 cách:

### 1. Tra cứu theo từng hóa đơn



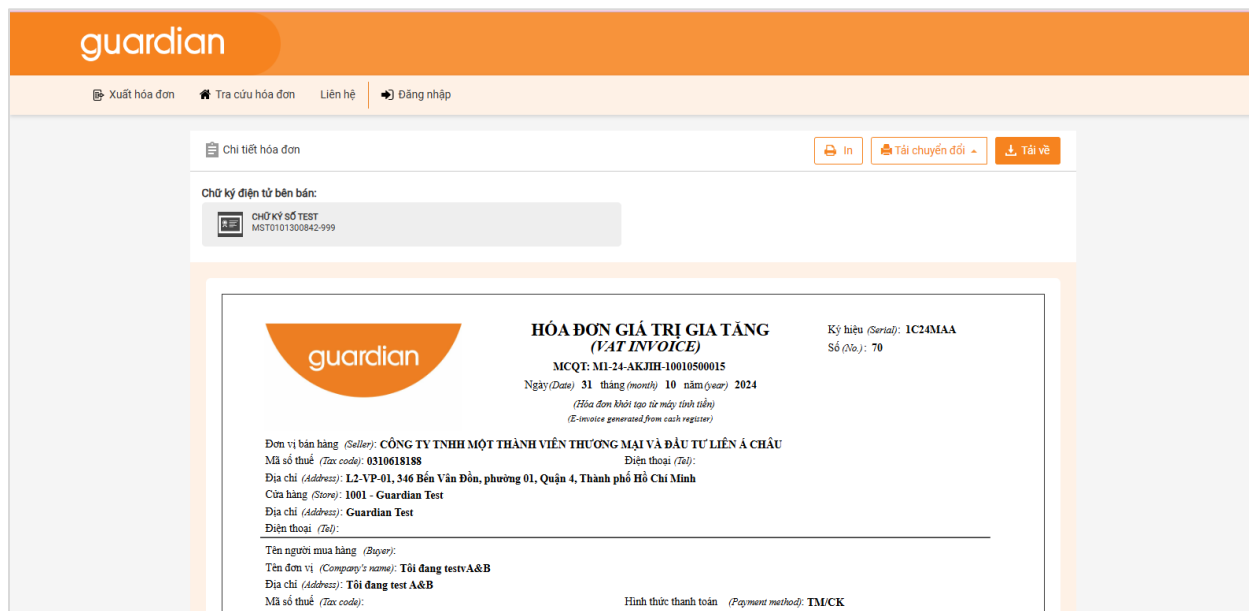
The screenshot shows the Guardian website's invoice lookup interface. At the top, there is a navigation bar with the Guardian logo and links for 'Xuất hóa đơn', 'Tra cứu hóa đơn', 'Liên hệ', and 'Đăng nhập'. Below the navigation bar, the main heading reads 'Nhập thông tin tìm kiếm hóa đơn điện tử'. There are two input fields: 'Mã nhận HD (\*)' and 'Mã Kiểm tra (\*)'. The 'Mã Kiểm tra (\*)' field contains the text 'RJKV'. A 'Tìm hóa đơn' button is located below the input fields. The background of the form area features a blurred image of hands typing on a laptop keyboard.

Khách hàng nhập Mã tra cứu vào ô Mã nhận HD và Mã kiểm tra hiện trên màn hình, sau đó ấn nút “Tìm hóa đơn”



This screenshot shows the same Guardian website interface as the previous one, but with the input fields filled. The 'Mã nhận HD (\*)' field contains the alphanumeric string '2A0CJ5AIWPG'. The 'Mã Kiểm tra (\*)' field contains 'RJKV'. A red rectangular box highlights the 'Mã nhận HD (\*)' field. A red arrow points to the 'Tìm hóa đơn' button, which is highlighted in orange.

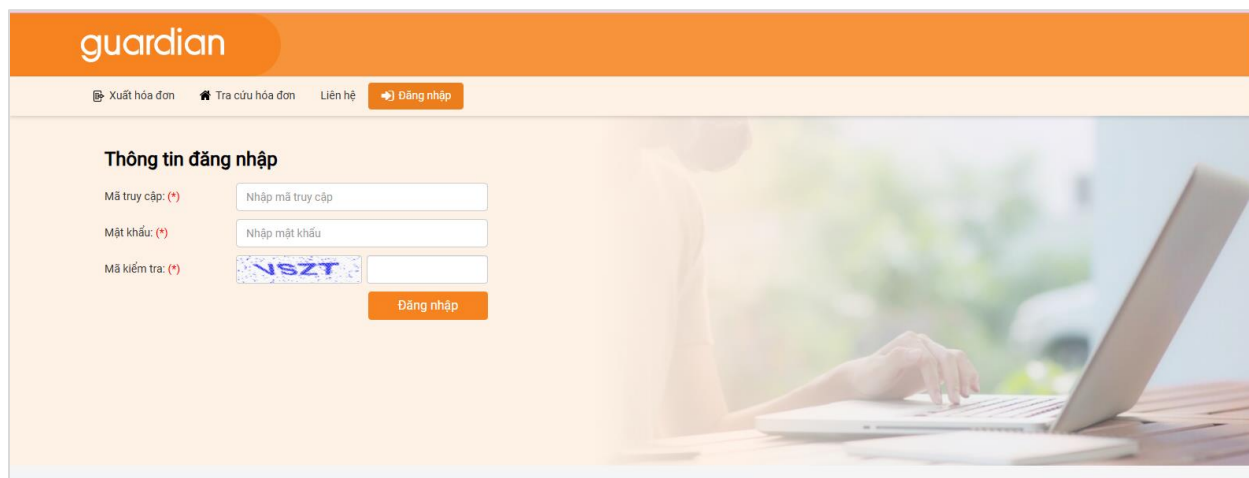
Hóa đơn có Mã tra cứu vừa nhập sẽ hiển thị trên màn hình dưới dạng PDF:



Tại đây khách hàng có thể ký hóa đơn, tải hóa đơn, in chuyển đổi hóa đơn (Có chữ ký số, không có chữ ký số)

## 2. Tra cứu danh sách hóa đơn theo từng khách hàng

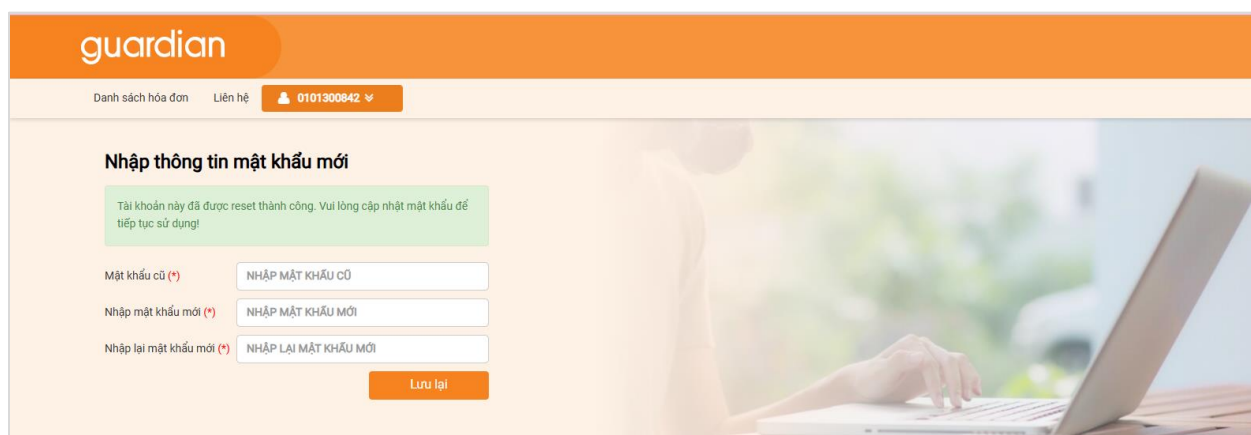
Tại màn hình Tra cứu hóa đơn, khách hàng ấn nút “**Đăng nhập**” để có thể xem toàn bộ Danh sách hóa đơn mà bên bán đã xuất cho khách hàng.



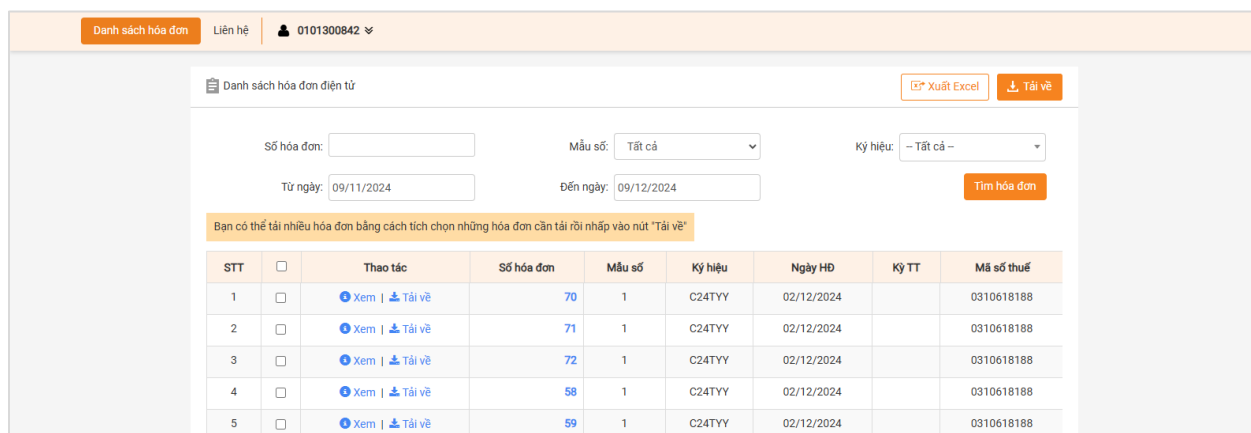
Website tra cứu sẽ hiển thị màn hình thông tin đăng nhập trên màn hình:

- **Mã truy cập:** Nhập thông tin Mã truy cập (Thông tin mã truy cập sẽ do Guardian gửi cho khách hàng qua email)
- **Mật khẩu:** Mật khẩu đăng nhập (Đối với khách hàng mới, mật khẩu được Guardian gửi tới email của khách hàng)
- **Mã kiểm tra:** Nhập mã hiện trên màn hình

Sau đó khách hàng ấn nút **“Đăng nhập”**. Sau khi đăng nhập lần đầu hệ thống sẽ yêu cầu đổi mật khẩu mới.



Khách hàng nhập mật khẩu mới và ấn nút **Lưu lại**, màn hình hiển thị danh sách hóa đơn của khách hàng



STT	<input type="checkbox"/>	Thao tác	Số hóa đơn	Mẫu số	Ký hiệu	Ngày HĐ	Kỳ TT	Mã số thuế
1	<input type="checkbox"/>	<a href="#">Xem</a>   <a href="#">Tải về</a>	70	1	C24TY	02/12/2024		0310618188
2	<input type="checkbox"/>	<a href="#">Xem</a>   <a href="#">Tải về</a>	71	1	C24TY	02/12/2024		0310618188
3	<input type="checkbox"/>	<a href="#">Xem</a>   <a href="#">Tải về</a>	72	1	C24TY	02/12/2024		0310618188
4	<input type="checkbox"/>	<a href="#">Xem</a>   <a href="#">Tải về</a>	58	1	C24TY	02/12/2024		0310618188
5	<input type="checkbox"/>	<a href="#">Xem</a>   <a href="#">Tải về</a>	59	1	C24TY	02/12/2024		0310618188

Tại đây khách hàng có thể tra cứu các hóa đơn theo Số hóa đơn, Mẫu số, Ký hiệu, Loại hóa đơn theo ngày hóa đơn Từ ngày - Đến ngày, Xem hóa đơn, Tải về hóa đơn